# ACUERDO MARCO DE COLABORACIÓN

entre

la **Universidad Nacional de General San Martín (UNSAM),** a través del **Centro TAREA** de la **Escuela de Arte y Patrimonio (EAyP)**, con sede en calle 25 de Mayo 1405 del Partido de San Martín, Provincia de Buenos Aires, República Argentina, representada por el Rector Cdor. Carlos Greco

y

la **Fondazione Centro per la Conservazione ed il Restauro dei Beni Culturali “La Venaria Reale”** (en adelante “CCR”), C.F. 97662370010, P.I. 09120370011, con sede en via XX Settembre Nº 18, Venaria Reale (TO), representada por el Presidente y Representante Legal Dr. Alfonso Frugis, autorizado para la subscripción de la presente acta del Estatuto del CCR

(en adelante, conjuntamente, “partes” y cada una, singularmente, también “parte”)

# PUESTO QUE

* El Ministerio de Bienes y Actividades Culturales, la Región Piamonte, la Universitá degli Studi di Torino, la Fundación para el arte de la Compañía de San Paolo y la Fundación CRT, constituyeron la Fundación denominada “Centro para la conservación y la restauración de los bienes culturales – La Venaria Reale” (acto público del 21 de marzo de 2005, repertorio Nº 3344, actas Nº 2037, subrogante Escribano Andrea Ganelli), a las que luego se adhirieron la Ciudad de Turín, la Ciudad de Venaria Reale, la Provincia de Turín, ahora Ciudad Metropolitana de Turín, y la Compañía de San Paolo en lugar de la Fundación para el arte (en adelante “Fundación CCR”);
* La Fundación CCR se constituyó según lo dispuesto por el d.lgs. del 22 de enero de 2004, Nº 42, que lleva el “Código de los Bienes culturales y del Paisaje” (en adelante “Código”), en particular el art. 29, inciso 11º, para desarrollar “actividades de investigación, experimentación, estudio, documentación y actuación de intervenciones de conservación y restauración de bienes culturales, de particular complejidad”, incluso a través de la organización de Laboratorios de restauración y científicos y la institución y acreditación de “escuelas de alta formación para la enseñanza de la restauración”; por lo tanto “se ocupa de la conservación del patrimonio cultural” (art. IV, inciso 2º, Acta constitutiva; art. 2, inciso 2º, Estatuto);
* La Fundación CCR, en el ámbito de los propios fines, provee entre otras cosas, a: la organización de laboratorios de análisis, investigación diagnóstica sobre los bienes culturales; la promoción y realización de estudios, investigaciones y experimentos en el campo de la conservación y restauración; la participación en programas internacionales de investigación y de conservación de bienes culturales, también por encargo de los Fundadores, del Gobierno italiano, de Instituciones de la Unión Europea y de Organizaciones Internacionales (art. IV, inciso 2º, Acta constitutiva; art. 2, inciso 2º, Estatuto);
* En el ámbito de la conservación, se enfrentan las más diversas problemáticas que van desde el estudio de los materiales y de las técnicas de ejecución de las manufacturas, a la determinación de las causas y de los mecanismos de degradación, a la consulta técnico-científica para las intervenciones de restauración y conservación, al desarrollo de métodos diagnósticos y determinaciones y puestas

a punto de los productos para la restauración, a la valoración y goce de las obras de arte y de su contexto urbano;

* El Centro TAREA perteneciente a la Escuela de Arte y Patrimonio de la Universidad Nacional de San Martín, creada por Ley N° 24.095, tiene entre sus objetivos, los de promover estudios e investigaciones de naturaleza interdisciplinaria relacionados con la conservación de obras de arte y de otros bienes materiales e inmateriales que conllevan un interés histórico-artístico y cultural, coordinar investigaciones especializadas en el estudio de las técnicas de ejecución y de los materiales utilizados en la realización de obras artísticas, al desarrollo de procedimientos diagnósticos adecuados para la valoración de su estado de degradación y la determinación de medidas aptas para la prevención, detención y corrección la degradación misma y colaborar con entes e instituciones involucrados en la salvaguarda del patrimonio cultural, desarrollando investigaciones histórico- artísticas y documentales, actividades de análisis diagnóstico, definiendo metodologías operativas y materiales más idoneas para llevar a cabo intervenciones de conservación;
* El Centro TAREA, a través de los docentes, investigadores y becarios involucrados, participa tanto directamente en el desarrollo de la investigación científica en sus sedes operativas, como en su gestión organizativa;
* El Centro TAREA desarrolla desde hace años en sus sedes operativas actividades de investigación sobre los materiales en el ambito de la conservación de los bienes culturales y sobre métodos de investigación para el diagnóstico aplicado a los bienes culturales;
* La presente convención, hasta una definición más precisa del programa de trabajo, que será acordado, tiene valor de acuerdo-marco relativo a la voluntad de colaboración entre las Partes;
* Las eventuales actividades que conlleven carga financiera, serán especificadas mejor entre las Partes a través de actas pertinentes.

Habiendo establecido todo lo anterior, que forma parte integrante y sustancial del presente acuerdo entre las partes, como queda expresado *ut supra*,

SE ACUERDA Y ESTIPULA LO SIGUIENTE

## Articulo 1 – Finalidad

Con el presente acuerdo, las partes entienden poner en marcha una relación de colaboración institucional, con el fin de: favorecer el intercambio de experiencias realizadas por cada una, con particular referencia a las actividades técnico-científicas, colaborar en las actividades de relevamiento, conocimiento y diagnóstico de los Bienes Culturales móviles, utilizando los instrumentos y dotaciones existentes en los respectivos laboratorios/sedes; promover las respectivas competencias técnico- científicas dirigidas al conocimiento, a la conservación, a la restauración y a la valoración de los Bienes Culturales.

## Articulo 2 – Objetivo de la colaboración

La colaboración podrá relacionarse con el desarrollo de estudios e investigaciones de interés común de las partes, la realización de investigaciones diagnósticas, el desarrollo de actividades en el ámbito formativo dirigidas al personal de ambas partes interesadas, la realización conjunta de publicaciones, convenios, seminarios y conferencias. La eventual extensión de la colaboración y otras actividades será objeto de un acuerdo

específico agregado, que las partes formalizarán previa aprobación necesaria por parte de los respectivos organos.

La colaboración también tendrá como objetivo promover las tecnologías, materiales y habilidades italianas en Argentina.

## "Articulo 3 – Responsables de las partes

La responsabilidad de las actuaciones del presente acuerdo se adjudica, por parte del Centro TAREA a su Directora Mg. Damasia Gallegos y, por parte del CCR a su Segretaria General – Mg. Sara Abram.

Cada una de las partes deberá comunicar oportunamente a la otra parte la eventual sustitución del propio responsable.

Será deber de los responsables ponerse de acuerdo sobre las iniciativas a adoptar para la realización de los objetivos previstos en el presente acuerdo, de proponer a las partes la adopción de los actos necesarios.

Para el desarrollo de cada una de las actividades comunes de investigación, las Partes establecen, a través de Acuerdos de Actuación, estipulados en conformidad a la normativa vigente, los recursos humanos, instrumentales y financieros puestos, reciprocamente, a disposición.

Las Partes acuerdan sobre la oportunidad de promover y desarrollar conjuntamente, con el uso de los respectivos recursos y en el ámbito de los roles y competencias de cada uno, iniciativas y proyectos compartidos de investigación, innovación y formación instrumentales para la realización de las sinergias indispensables para perseguir, en una unidad de intentos, el objetivo de una cooperación en la investigación científica en las aereas antes mencionadas.

## Articulo 4 – Compromiso de reciprocidad

Respecto de las informaciones confidenciales, salvo cualquier posible acuerdo que las partes quieran estipular en la materia, cada una de las partes se compromete a señalar a la otra parte, cada tanto, la reserva de semejantes informaciones y las responsabilidades precisas que asumen los contrayentes. Las informaciones de naturaleza reservada, deberán ser tratadas como tales por las partes por un periodo de 1 año sucesivo a la culminación del contrato. Están excluidas de esta obligación, aquellas informaciones que ya sean conocidas por las partes, o sean de dominio público o se transmitan por terceros con derecho y sin obligación de reserva.

Las partes son garantes de que el personal destinado a cada uno de los cumplimientos de los objetivos de la presente convención mantenga, respecto de cualquier persona no autorizada y de terceros, el secreto respecto de las informaciones confidenciales que obtendrá de la otra parte.

Para conseguir los objetivos prefijados en el presente acuerdo, las partes se comprometen a permitir a las personas involucradas en las actividades de colaboración, el acceso a las respectivas estructuras de ejecución de las actividades mismas y la utilización de los aparatos allí colocados, que fueran necesarios para el cumplimiento de las actividades acordadas.

## Articulo 5 – Obligaciones de seguro

La actividad desarrollada por el personal de cada una de las partes no determina la adopción de vinculo alguno de subordinación respecto de la otra parte; el personal utilizado mantendrá a todos los efectos la propia relación de trabajo subordinada al respectivo empleador.

Cada una de las partes será responsable del pago de los honorarios retributivos y contributivos del propio personal involucrado en las actividades de la convención, exonerando a la otra parte de la retribución por posibles compensaciones respecto de, además, las coberturas de seguro por infortunios y responsabilidad civil, válidas también para las actividades desarrolladas por la convención del personal en las sedes de la otra parte.

El personal involucrado en las actividades previstas en la presente convención será autorizado a utilizar los aparatos existentes en la parte hospedadora por parte del responsable de las actividades convencionalmente previstas, indicado por la misma y será responsable de los eventuales daños causados a terceros durante la permanencia en la misma parte hospedadora.

En la ejecución de las actividades previstas en la presente convención, las partes se atendrán a las disposiciones en la materia de tutela de la salud y seguridad en el ambiente de trabajo del lugar donde se desempeñen las actvidades. El personal hospedado se atendrá a las indicaciones y a las regulaciones vigentes en la materia en la parte hospedadora. Posibles cumplimientos específicos serán objeto de un acuerdo separado por las Partes.

## Articulo 6 – Utilización de los resultados de la investigación

Constituye un compromiso recíproco de las partes el intercambio de todo dato o información útil para el desarrollo de los programas de la presente convención.

La colaboración en objeto podrá ser publicitada a través de la prensa y de otros medios de comunicación y podrá ser visible también a través de la realización de eventos.

Los resultados científicos conseguidos, podrán ser ilustrados en reuniones también públicas, podrán ser objeto de informes y podrán ser utilizados por investigadores y docentes de las partes, previo acuerdo entre las partes y autorización recíproca.

Salvo lo que estuviere previsto en posibles acuerdos de actuación que las partes podrán estipular para concretar los objetivos de la colaboración regulada por la presente convención, los derechos sobre los posibles permisos que deriven de la actividad de investigación desarrollada en común, serán definidos por las partes por separado, en relación con el aporte inventivo de cada una. Queda firme el derecho de los inventores a ser mencionados como tales, en los eventuales pedidos de permiso, según las leyes vigentes.

Las partes se comprometen a hacer lo mejor de ellas para favorecer la colaboración reciproca en las publicaciones científicas y destacar la colaboración en todas las comunicaciones para el exterior, en particular a través de publicaciones científicas conjuntas, participaciones en congresos y acciones de divulgación y de formación, que resulten de tales actividades.

Asumiendo que una Parte se convierta en promotora y/o participe en exposiciones y congresos, convenios, seminarios y similares manifestaciones, en el trascurso de las que intente exponer y hacer uso, siempre y únicamente con propósitos científicos, de los resultados de las investigaciones realizadas conjuntamente en el ámbito de la presente Convención, deberá informar a la otra parte, obtener el consentimiento y también, citar la Convención en cuyo ámbito se desarrolló la investigación.

## Articulo 7 – Duración del acuerdo, procedimientos de renovación, receso

El presente acuerdo tiene una duración de tres años, que es efectivo desde la fecha de la última subscripción y podrá ser renovado previo acuerdo entre las partes.

Las partes tienen, de todos modos, la facultad de rescindir el presente acuerdo en cualquier momento, por un motivo justificado y con un preaviso escrito con 30 días de antelación.

En caso de rescisión anticipada, las partes se comprometen a cumplir con las posibles actividades asumidas precedentemente, salvo que rija un acuerdo diferente y quedando parados todos aquellos resultados que las mismas hubieran conseguido durante el periodo de validez del tratado.

## Articulo 8 – Tratamiento de los datos personales

Las partes declaran haber sido informadas en mérito al uso de los datos personales y autorizan el tratamiento en soportes informáticos y/o de papel, con el fin de cumplir con todos los objetivos de ley y funcionales con la estipulación y la ejecución de la relación instaurada con el presente convenio, en los modos y los límites necesarios para perseguir tales fines, también en caso de comunicación a terceros, allí donde estuviere previsto para la ejecución de la convención o en virtud de disposiciones normativas. Las informaciones que se refieren al tratamiento de los datos están disponibles on-line en los sitios de internet de las Partes, en las respectivas secciones dedicadas a la *privacy*.

## Articulo 9 – Cargas fiscales y suscripción

La presente acta:

* Será registrada sólo en caso de que la normativa de cada parte así lo requiera, a cargo y costas de la parte que haga la solicitud;
* Será suscrito digitalmente según la legislación vigente en ambas partes

## Articulo 10 – Foro competente

Toda cuestión relacionada con la celebración, interpretación y ejecución de las cláusulas de este Acuerdo será resuelta consensualmente entre las partes. No siendo posible, las partes se someterán a los principios del Derecho Internacional y el Derecho vigente en los Estados de las Instituciones Participantes.

## Articulo 11 – Cláusula final

Queda claro que las Partes del presente acuerdo, por cualquier cosa no expresamente prevista en el mismo, deberán comprometerse al pleno respeto de las disposiciones del Código Civil y aquello establecido por normas legislativas y reglamentarias vigentes en la materia en cada uno de los países en que se desarrolle cada actividad.

Las Partes dan cuenta, recíprocamente, de que la presente convención, que representa la voluntad sustancial de las Partes, fue en cada una de sus partes objeto de tratativas y que todas sus cláusulas, por separado y en su conjunto, fueron expresamente aprobadas por cada una de

las Partes.

GRECO

Carlos

Firmado digitalmente por GRECO Carlos Fecha: 2024.04.04

17:15:49 -03'00'

Buenos Aires, fecha de la suscripción digital -------------------------------

Para UNSAM

Venaria Reale, fecha de la suscripción digital --------F--i-r-m--a--t-o--d--i-g-i-t-a-lmente da: ALFONSO FRUGIS

Luogo: Venaria Reale

Data: 05/04/2024 14:01:05

Para la Fondazione Centro per la Conservazione ed il Restauro dei Beni Culturali “La Venaria Reale”.

Il Presidente, Dott. Alfonso Frugis

# ACCORDO QUADRO DI COLLABORAZIONE

tra

l’ Universidad Nacional de General San Martín (UNSAM), attraverso il Centro TAREA de la Escuela de Arte y Patrimonio (EAyP), con sede in via 25 de Mayo 1405 del Partido di San Martín, Provincia di Buenos Aires, Repubblica Argentina, rappresentata dal Rettore Cdor. Carlos Greco

e

la **Fondazione Centro per la Conservazione ed il Restauro dei Beni Culturali “La Venaria Reale”** (nel prosieguo “CCR”), C.F. 97662370010, P.I. 09120370011, con sede in via XX Settembre n. 18, Venaria Reale (TO), rappresentata dal Presidente e Legale Rappresentante avv. Alfonso Frugis, autorizzato alla sottoscrizione del presente atto dallo Statuto del CCR

(di seguito, congiuntamente, “parti” e ciascuna, singolarmente, anche “parte”)

# PREMESSO

* il Ministero per i Beni e le Attività Culturali, la Regione Piemonte, l’Università degli Studi di Torino, la Fondazione per l’arte della Compagnia di San Paolo e la Fondazione CRT, hanno costituito la Fondazione denominata “Centro per la conservazione ed il restauro dei beni culturali – La Venaria Reale” (atto pubblico 21 marzo 2005, repertorio n. 3344, atti n. 2037; rogante Notaio Andrea Ganelli), cui hanno poi aderito la Città di Torino, la Città di Venaria Reale, la Provincia di Torino, ora Città Metropolitana di Torino, e la Compagnia di San Paolo in loco della Fondazione per l’arte (di seguito “Fondazione CCR”);
* la Fondazione CCR è stata costituita in ragione delle disposizioni del d.lgs. 22 gennaio 2004 n. 42, recante “Codice dei Beni culturali e del Paesaggio” (di seguito “Codice”), in particolare l’art. 29, comma 11°, per svolgere “attività di ricerca, sperimentazione, studio, documentazione ed attuazione di interventi di conservazione e restauro su beni culturali, di particolare complessità”, anche attraverso l’organizzazione di Laboratori di restauro e scientifici e l’istituzione e l’accreditamento di “scuole di alta formazione per l'insegnamento del restauro”; essa dunque “si occupa della conservazione del patrimonio culturale” (art. IV, comma 2°, Atto costitutivo; art. 2, comma 2°, Statuto);
* la Fondazione CCR, nell’ambito dei propri fini, provvede tra l’altro, a: l’organizzazione di laboratori di analisi, ricerca diagnosi su beni culturali; la promozione e realizzazione di studi, ricerche e sperimentazioni nel campo della conservazione e del restauro; la partecipazione a programmi internazionali di ricerca e di conservazione su beni culturali, anche su incarico dei Fondatori, del Governo Italiano, di Istituzioni dell’Unione Europea e di Organizzazioni Internazionali (art. IV, comma 2°, Atto costitutivo; art. 2, comma 2°, Statuto);
* nel campo della conservazione, vengono affrontate le più diverse problematiche che vanno dallo studio dei materiali e delle tecniche di esecuzione dei manufatti, alla individuazione delle cause e dei meccanismi di degrado, alla consulenza tecnico- scientifica per gli interventi di restauro e conservazione, allo sviluppo di metodologie diagnostiche e individuazione e messa a punto di prodotti per il restauro, alla valorizzazione e fruizione delle opere d’arte e del loro contesto urbano;
* il centro TAREA, appartenente alla Escuela de Arte y Patrimonio de la Universidad Nacional de San Martín, creata per Legge N° 24.095, ha tra le sue finalità quelle di promuovere studi e ricerche di natura interdisciplinare attinenti alla conservazione di opere d’arte e di altri beni materiali e immateriali aventi interesse storico-artistico e

culturale, coordinare ricerche specialistiche finalizzate allo studio delle tecniche esecutive e dei materiali utilizzati nella realizzazione di opere artistiche, allo sviluppo di adeguate procedure diagnostiche per la valutazione del loro stato di degrado e all’individuazione di misure atte a prevenire, arrestare o correggere il degrado stesso e collaborare con enti e istituzioni coinvolti nella salvaguardia del patrimonio culturale svolgendo ricerche storico-artistiche e documentali, attività di analisi diagnostiche, definendo metodologie operative e materiali più idonei da utilizzare in specifici interventi conservativi;

* il Centro TAREA, per tramite dei docenti, assegnisti di ricerca e borsisti coinvolti, partecipa direttamente allo svolgimento della ricerca scientifica presso le sue sedi operative), nonché alla loro gestione organizzativa;
* il Centro TAREA svolge da anni presso le sue sedi operative attività di ricerca sui materiali nell’ambito della conservazione dei beni culturali e sui metodi di indagine per la diagnostica applicata ai beni culturali;
* la presente convenzione, fino ad una più precisa definizione del programma di lavoro che sarà concordato, ha valore di accordo-quadro relativo alla volontà di collaborazione fra le Parti;
* le eventuali attività che comporteranno oneri finanziari saranno meglio specificate tra le Parti con appositi atti.

Tutto ciò premesso, che forma parte integrante e sostanziale del presente accordo, tra le parti, come sopra rappresentate,

# SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

## Articolo 1 – Finalità

Con il presente accordo le parti intendono avviare un rapporto di collaborazione istituzionale finalizzato a: favorire l’interscambio delle esperienze realizzate da ciascuna, con particolare riferimento alle attività tecnico-scientifiche; collaborare nelle attività di rilievo, conoscenza e diagnostica dei Beni Culturali mobili, utilizzando le strumentazioni e le dotazioni esistenti presso i rispettivi laboratori/sedi; promuovere le rispettive competenze tecnico-scientifiche volte alla conoscenza, alla conservazione, al restauro e alla valorizzazione dei Beni Culturali.

## Articolo 2 – Oggetto della collaborazione

La collaborazione potrà riguardare lo svolgimento di studi e ricerche di interesse comune delle parti, l’effettuazione di indagini diagnostiche, lo svolgimento di attività in ambito formativo rivolte al personale di entrambe le parti interessate, la realizzazione congiunta di pubblicazioni, convegni, seminari e conferenze. L’eventuale estensione della collaborazione ad altre attività sarà oggetto di specifico atto aggiuntivo, che le parti formalizzeranno previa acquisizione delle approvazioni necessarie da parte dei rispettivi organi decisionali. Esportare il metodo e la cultura di formazione italiana nell’ambito della conservazione.

La convenzione avrà anche la finalità di favorire la promozione di tecnologie, materiali e competenze italiane in Argentina.

## Articolo 3 – Responsabili delle parti

La responsabilità dell'attuazione del presente accordo è affidata, da parte del Centro TAREA, alla sua Direttrice Signora Damasia Gallegos, da parte del CCR, al suo segretario Signora Generale Sara Abram.

Ciascuna parte dovrà comunicare tempestivamente all’altra parte l’eventuale sostituzione del proprio responsabile.

Sarà compito dei responsabili accordarsi sulle iniziative da intraprendere per la realizzazione degli obiettivi previsti nel presente accordo, da proporre alle parti per l’adozione degli atti necessari.

Per lo svolgimento di ciascuna attività comune di ricerca le Parti stabiliscono attraverso Accordi Attuativi, stipulati in conformità alla normativa vigente, le risorse umane, strumentali e finanziarie messe reciprocamente a disposizione.

Le Parti concordano sulla opportunità di promuovere e sviluppare congiuntamente, con l’utilizzo delle rispettive risorse e nell’ambito dei ruoli e competenze di ciascuno, iniziative e progetti condivisi di ricerca, innovazione e formazione, strumentali alla realizzazione delle sinergie indispensabili per perseguire, in un’unità di intenti, l’obiettivo di una cooperazione nella ricerca scientifica riguardante le aree soprarichiamate.

**Articolo 4 – *Impegno di reciprocità***

Per quanto riguarda le informazioni confidenziali, e fatto salvo ogni eventuale specifico accordo che le parti vorranno stipulare in materia, ciascuna parte si impegna a segnalare alle altre parti, di volta in volta, la riservatezza di tali informazioni e le precise responsabilità che impegnano i contraenti. Le informazioni di natura riservata dovranno essere trattate come tali dalle parti per un periodo di 1 anno successivo alla scadenza contrattuale. Sono escluse da tale obbligo quelle informazioni che siano già note alle parti, o siano di pubblico dominio, o siano trasmesse da terzi aventi diritto e senza obbligo di riservatezza.

Le parti si rendono garanti che il personale destinato da ciascuna all’esecuzione della presente convenzione mantenga, nei confronti di qualsiasi persona non autorizzata e di terzi, il segreto per quanto riguarda le informazioni confidenziali che otterrà dalle altre parti.

Per il conseguimento dei fini prefissati dal presente accordo, le parti si impegnano a consentire alle persone coinvolte nelle attività di collaborazione l’accesso alle rispettive strutture sede di esecuzione delle attività stesse e l’utilizzo delle attrezzature ivi collocate, che si rendessero necessarie per l’espletamento delle attività concordate.

**Articolo 5 – *Obblighi assicurativi e obblighi***

L’attività svolta dal personale di ciascuna parte non determina l’instaurarsi di alcun vincolo di subordinazione nei confronti dell’altra parte; il personale utilizzato manterrà a tutti gli effetti il proprio rapporto di lavoro subordinato con il rispettivo datore di lavoro.

Ogni parte sarà responsabile del pagamento degli oneri retributivi e contributivi del proprio personale coinvolto nelle attività convenzionali, esonerando l’altra parte dalla corresponsione di eventuali compensi in merito, nonché delle coperture assicurative per infortuni e responsabilità civile, valevole anche per le attività convenzionalmente svolte da tale personale presso le sedi delle altre parti.

Il personale coinvolto nelle attività previste dalla presente convenzione sarà autorizzato ad utilizzare le attrezzature esistenti presso la parte ospitante dal responsabile delle attività convenzionalmente previste indicato dalla stessa e sarà responsabile degli eventuali danni cagionati a terzi durante la permanenza presso la stessa parte ospitante.

Nell’esecuzione delle attività previste dalla presente convenzione le parti si atterranno alle disposizioni in materia di tutela della salute e sicurezza in ambiente di lavoro. Il personale ospitato si atterrà alle indicazioni e ai regolamenti vigenti in materia presso la parte ospitante. Eventuali adempimenti specifici saranno oggetto di separato accordo tra le Parti.

**Articolo 6 – *Utilizzo dei risultati della ricerca***

Costituisce impegno reciproco delle parti lo scambio di ogni dato o informazione utile per lo sviluppo dei programmi di cui alla presente convenzione.

La collaborazione in oggetto potrà essere pubblicizzata attraverso la stampa ed altri mezzi di comunicazione e potrà essere resa visibile anche tramite la realizzazione di eventi.

I risultati scientifici conseguiti potranno essere illustrati in riunioni anche pubbliche, potranno essere oggetto di relazioni e potranno essere utilizzati da ricercatori e docenti delle Parti, previo accordo fra le parti e autorizzazione reciproca.

Fatto salvo quanto diversamente previsto in eventuali accordi attuativi che le parti potranno stipulare per concretizzare gli obiettivi della collaborazione disciplinata dalla presente convenzione, i diritti sui potenziali brevetti derivanti dall’attività di ricerca svolta in comune saranno definiti dalle parti separatamente, in relazione all’apporto inventivo di ciascuna. Rimane fermo il diritto degli inventori di essere menzionati, in quanto tali, nelle eventuali domande di brevetto, secondo le leggi vigenti.

Le parti si impegnano a fare del proprio meglio per favorire la reciproca collaborazione nelle pubblicazioni scientifiche e il risalto della collaborazione in tutte le comunicazioni verso l’esterno: in particolare attraverso pubblicazioni scientifiche congiunte, partecipazioni congressuali e azioni divulgative e di formazione risultanti da tali attività.

Qualora una Parte si faccia promotore e/o partecipi ad esposizioni e congressi, convegni, seminari e simili manifestazioni, nel corso delle quali intenda esporre e far uso, sempre e soltanto a scopi scientifici, dei risultati delle ricerche condotte congiuntamente nell’ambito della presente Convenzione, sarà tenuta ad informare l’altra parte, ottenere il consenso e comunque, a citare la Convenzione nel cui ambito è stata svolta la ricerca.

**Articolo 7 – *Durata dell’accordo, procedure di rinnovo, recesso***

Il presente accordo ha durata di tre anni, a decorrere dalla data dell’ultima sottoscrizione, e potrà essere rinnovato previo accordo tra le parti.

Le parti hanno comunque la facoltà di recedere dal presente atto in ogni momento, per giustificato motivo e con preavviso scritto di 30 giorni.

In caso di recesso anticipato, le parti si impegnano a portare a compimento le eventuali attività intraprese precedentemente, fatto salvo diverso accordo e fermo restando tutto ciò che le stesse abbiano nel frattempo conseguito in termini di risultati.

**Articolo 8 – *Trattamento dei dati personali***

Le parti dichiarano di essere informate in merito all'utilizzo dei propri dati personali e ne autorizzano il trattamento su supporti informatici e/o cartacei, al fine di adempiere a tutti gli obblighi di legge e comunque funzionali alla stipulazione e all’esecuzione del rapporto instaurato con la presente convenzione, nei modi e nei limiti necessari per perseguire tali finalità, anche in caso di comunicazione a terzi, laddove previsto per l'esecuzione della convenzione o in virtù di disposizioni normative. Le informative estese sul trattamento dati sono disponibili on-line sui siti internet delle Parti, nelle rispettive sezioni dedicate alla privacy.

## Articolo 9 - Oneri fiscali e sottoscrizione

Il presente atto:

sarà registrato solo nel caso in cui i regolamenti di ciascuna parte ne richiedano l’uso, a spese e costi della parte richiedente;

## Articolo 10 - Foro competente

Tutte le questioni relative alla conclusione, all'interpretazione e all'esecuzione delle disposizioni del presente Accordo saranno risolte consensualmente tra le parti. In caso contrario, le parti si sottoporranno ai principi del diritto internazionale e del diritto in vigore negli Stati delle istituzioni partecipanti.

**Articolo 11 – *Clausola finale***

Resta inteso che le Parti del presente accordo, per quanto qui non espressamente previsto, si impegnano a rispettare integralmente le disposizioni del Codice Civile e le disposizioni di legge e regolamentari vigenti in materia in ciascuno dei Paesi in cui ciascuna attività viene svolta.

Le Parti si danno reciprocamente atto che la presente Convenzione, che rappresenta la volontà sostanziale delle Parti, è stata oggetto di negoziazione in ogni sua parte e che tutte le sue clausole, separatamente e nel loro insieme, sono state espressamente approvate da ciascuna

delle Parti.

Buenos Aires, data della sottoscrizione digitale

Carlos

Firmado digitalmente por GRECO Carlos Fecha: 2024.04.04

17:16:16 -03'00'

GRECO

Per TAREA

Venaria Reale, data della sottoscrizione digitale

Per la Fondazione Centro per la Conservazione ed il Restauro dei Beni Culturali “La Venaria Reale”

Il Presidente, avv. Alfonso Frugis